vow Apresyan (En-Ru)

1. [vaν] *n*

1. 1) обет, клятва; зарок, торжественное обещание

lovers' vows - клятвы в верности (влюблённых)

the marriage vow - брачный обет

to break [to hold, to keep] a vow-нарушить [сдержать] обет/клятву/

to make a vow-дать обет/клятву, зарок/

to exchange vows - поклясться друг другу в верности

to be under a vow/to be bound by a vow/ to do smth. - поклясться сделать что-л.

I am under a vow to drink no wine - я дал зарок не пить вина

2) монашеский обет (тж. monastic vow)

the vow of chastity - обет безбрачия

to take the vows - постричься в монахи, принять монашество

2. редк.

- 1) мольба, молитва
- 2) мечта, страстное желание

2. [vaν] *v*

1. 1) давать обет, клятву, зарок; клясться, торжественно обещать

to vow celibacy - дать обет безбрачия

to vow vengeance against smb. - поклясться отомстить кому-л.

2) торжественно обещать

the king vowed an abbey to God for the victory - король дал богу обет выстроить аббатствов случае победы

2. (to) посвящать (кому-л., чему-л.); обрекать

to vow oneself to a life of self-sacrifice - посвятить себя служению другим

3. провозглашать, торжественно заявлять

she vowed that she was delighted - она заявила, что очень рада

to vow and protest - клятвенно заверять; \cong клясться всеми святыми

to vow and declare - торжественно обещать; дать торжественное обещание; торжественно провозгласить

vow

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

vow [vow vows vowed vowing] noun, verb BrE [vav] NAmE [vau]

a formal and serious promise, especially a religious one, to do sth

- to make/take a vow
- to break/keep a vow
- to break your marriage vows
- Nuns take a vow of chastity.

Word Origin:

Middle English: from Old French vou, from Latin votum 'a vow, wish', from vovere'to vow'; the verb is from Old French vouer.

Collocations:

Marriage and divorce

Romance

fall/be (madly/deeply/hopelessly) in love (with sb)

be/believe in/fall in love at first sight

be/find true love/the love of your life

suffer (from) (the pains/pangs of) unrequited love

have/feel/show/express great/deep/genuine affection for sb/sth

meet/marry your husband/wife/partner/fiancé/fiancée/boyfriend/girlfriend

have/go on a (blind) date

be going out with/ (especially NAmE) dating a guy/girl/boy/man/woman

move in with/live with your boyfriend/girlfriend/partner

Weddings

get/be engaged/married/divorced

arrange/plan a wedding

have a big wedding/a honeymoon/a happy marriage

have/enter into an arranged marriage

call off/cancel/postpone your wedding

invite sb to/go to/attend a wedding/a wedding ceremony/a wedding reception

conduct/perform a wedding ceremony

exchange rings/wedding vows/marriage vows

congratulate /toast/raise a glass to the happy couple

be/go on honeymoon (with your wife/husband)

celebrate your first (wedding) anniversary

Separation and divorce

be unfaithful to/ (informal) cheat on your husband/wife/partner/fiancé/fiancée/boyfriend/girlfriend

have an affair (with sb)

break off/end an engagement/a relationship

break up with/split up with/ (informal) dump your boyfriend/girlfriend separate from/be separated from/leave/divorce your husband/wife annul/dissolve a marriage apply for/ask for/go through/get a divorce get/gain/be awarded/have/lose custody of the children pay alimony/child support (to your ex-wife/husband)

Example Bank:

- · He took a lifelong vow of celibacy.
- · Nothing will persuade me to break this vow.
- · She decided to leave the convent before taking her final vows.
- · She kept her vow of silence until she died.
- The couple exchanged vows at the altar.
- · a vow of poverty
- · As a priest he had taken a vow of celibacy.
- She made a vow never to speak to him again.
- She would not be unfaithful to her marriage vows.
- The monks take a vow of silence.

verb

to make a formal and serious promise to do sth or a formal statement that is true

- ~ to do sth She vowed neverto speak to him again.
- ~ (that)... He vowed (that) he had not hurt her.
- ~ sth They vowed eternal friendship.
- + speech 'I'll be back,' she vowed

Verb forms: verb forms

1010 101110	
present simple	
I / you / we /they	VDW
	BrE /vas/
	NAmE /vais/
he / she /it	vows
	BrE /vacz/
	NAmE /vacz/
past simple, past participle	vowed
	BrE /vaod/
	NAmE /vasd/
-ing form	vowing
	BrE /vaซıŋ/
	NAmE /vasin/

Word Origin:

Middle English: from Old French vou, from Latin votum 'a vow, wish', from vovere'to vow'; the verb is from Old French vouer.

Example Bank:

- He silently vowed vengeance on them all.
- I vowed never to drink so much again.
- She vowed to herself that she would not show any emotion.

vow

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. vow 1 /yaʊ/ BrE * AmE * noun [countable]

[Date: 1200-1300; Language: Old French; Origin: vou, from Latin votum; ⇒ \(\frac{1}{2}\)vote²]

- 1. a serious promise ⇒ oath:
 - Jim made a vow that he would find his wife's killer.
- 2. a religious promise that you will do something for God, the church etc:
 - a monk who had taken a vow of poverty
- 3. vows [plural]
- a) (also marriage /wedding vows) the promises you make during your wedding
- b) the promises you make when you become a Catholic priest or †nun

COLLOCATIONS

verbs

- make a vow I made a vow neverto go near the place again.
- take a vow (=make a vow at a formal ceremony) Priests have to take a vow of obedience to the Catholic Church.
- keep a vow (=do as you promised) She kept her vow not to tell anyone about their affair.
- break a vow (=fail to do as you promised) She accused him of breaking his marriage vows.
- exchange vows (=make promises to each other as part of a wedding ceremony) They wanted to exchange vows before their family and friends.
- renew your vows (=have a second wedding ceremony to repeat your promises) Fifty couples celebrated their golden weddings and renewed their vows at a cathedral service in Chicago.

■ADJECTIVES/NOUN + vow

- **a solemn vow** (=a very serious vow, which you must keep) He made a solemn vow that he would do everything he could to help her.
- marriage /wedding vows She wrote her own marriage vows.
- a holy/sacred vow When we get married in church we are making sacred vows.

phrases

- a vow of silence/poverty/celibacy etc People close to him have finally broken their vow of silence.
- be bound by a vow (=to have promised seriously to do something) She told him she was bound by a vow not to tell any other person.

THESAURUS

- **promise** a statement that you will definitely do or provide something, which may not be reliable: 'I'll call you tomorrow.' 'Is that a promise?' | Politicians are always making promises.
- pledge a public or official promise to do a particular thing in the future: The Government has fulfilled at least 50% of its election pledges. | We have received pledges of help from various organizations.
- vow a very serious promise to do something or not to do something that you choose to make: He made a vow never to drink alcohol again. I your marriage vows
- oath a formal promise, especially one that someone makes in a court of law: Witnesses swear a solemn oath to tell the truth. | Public officials must take an oath to support the US Constitution.
- undertaking a serious or public promise to do something, especially something difficult which needs a lot of effort or money:

 The police have given an undertaking to reduce street crime in the city centre. | He was made to sign a written undertaking that he would not go within a mile of her house.
- **assurance** a promise that something will happen or is true, made so that someone is less worried or more confident: You have my assurance that it won't happen again. | The manager gave me his personal assurance that the goods would be delivered today.
- guarantee a very definite promise that something will happen. A guarantee is also a formal written promise by a company to repair or replace a product free if it has a fault within a fixed period of time.: With any diet, there's no guarantee of success. | I'm afraid I can't give you a 100% guarantee. | Is the camera still under guarantee (=within the period during which it can be repaired or replaced free)?
- **II.** vow² BrE AmE verb [transitive]
 - 1. to make a serious promise to yourself or someone else SYN promise

vow to do something

Supporters have vowed to continue the protest until Adams is released.

vow (that)

I vowed that I would never drink again.

2. formal to make a religious promise that you will do something for God, the church etc

THESAURUS

- promise to tell someone that you will definitely do something, or that something will happen: He promised to give the book back. | The organisers have promised that this year's event will take place.
- swear to make a very serious and sincere promise, for example in a law court: He had sworn to tell the truth. | I would never do that, I swear.
- give somebody your word especially spoken to promise sincerely that you will do something or that something is true often used when you are trying to persuade someone that they can trust you: I give you my word that your money is safe with me. | I'll let you go out tonight if you give me your word that you'll be home by 11.
- vow to make a very serious promise, often to yourself: She vowed that she would never drink alcohol again. | They vowed to carry on their campaign for justice.
- **assure** to promise someone that something will happen or that something is true, in order to try to make them feel less worried: Police have assured the public that they are doing everything they can to find the killer.
- guarantee to promise that you will make sure that something will definitely happen, so that there is no question of it not happening: I guarantee that you will have the documents by tomorrow. | How can you guarantee that this won't happen again?
- **pledge** to promise publicly or officially that you will do something, for example to give help or money: The government has pledged to increase overseas aid to \$4 billion over the next five years.
- undertake formal to make an official or legal promise to do something: The government undertook to keep price increases to a minimum. | The two sides undertook to respect each other's territory.
- commit to something formal to make a firm and definite promise to do something important, which will affect you for a long time and which could result in serious effects if you fail: Bobby felt unready to commit to a romantic relationship. | A group of 11 companies has committed to developing a new passenger plane.

vow Freakuency Pack

12500**7149**MCW 15000**3428**COCA RANGE: **6k** VOW ⁶⁶³⁵ vow 1446 vows 1832 vowed ²⁸¹⁹ vowing ⁵³⁸ COCA 500k Unlemmatized ₇₈₃**20622**¹⁰³⁷ *nn1* ₃₂₀**39014**³⁵¹ *vv0*

₅₇100574⁵⁸ vvi